

**Uzbek Romanization Table  
2017 version**

No earlier versions.

**Uzbek**

Arabic script (1920s)

Consonants

| Independent | Initial | Medial | Final | Romanization |
|-------------|---------|--------|-------|--------------|
| ئ           | ئا      |        |       | See Note 1   |
| ب           | ب       | ب      | ب     | b            |
| پ           | پ       | پ      | پ     | p            |
| ت           | ت       | ت      | ت     | t            |
| ج           | ج       | ج      | ج     | j            |
| چ           | چ       | چ      | چ     | ch           |
| ح           | ح       | ح      | ح     | h            |
| خ           | خ       | خ      | خ     | kh           |
| د           | د       | د      | د     | d            |
| ر           | ر       | ر      | ر     | r            |
| ز           | ز       | ز      | ز     | z            |
| س           | س       | س      | س     | s            |
| ش           | ش       | ش      | ش     | sh           |
| ع           | ع       | ع      | ع     | '            |
| غ           | غ       | غ      | غ     | gh           |
| ف           | ف       | ف      | ف     | f            |
| ق           | ق       | ق      | ق     | q            |
| ك           | ك       | ك      | ك     | k            |
| گ           | گ       | گ      | گ     | g            |
| ڭ           | ڭ       | ڭ      | ڭ     | ng           |
| ل           | ل       | ل      | ل     | l            |
| م           | م       | م      | م     | m            |
| ن           | ن       | ن      | ن     | n            |
| ه           | ه       | ه      | ه     | h            |
| ۋ           | ۋ       | ۋ      | ۋ     | v            |
| ي           | ي       | ي      | ي     | y            |
| ء           |         | ء      | ء     | '            |



**Uzbek Romanization Table  
2017 version**

**Vowels**

| Independent | Initial | Medial | Final | Romanization |
|-------------|---------|--------|-------|--------------|
| ا           | ئا      | ا      | ا     | a            |
| ې           | ئې      | ې      | ې     | e            |
| ى           | ئى      | ى      | ى     | i            |
| ي           | ئى      | ي      | ي     | ī            |
| و           | ئو      | و      | و     | o            |
| ۇ           | ئۇ      | ۇ      | ۇ     | u            |
| ە           | ئە      | ە      | ە     | ă            |
|             |         | ◌◌◌    |       | ĩ            |

Initial vowels are represented by ا followed by a vowel letter. The initial ا is not represented in romanization. In some cases, the short vowel ى = i is not written in Arabic script. In those cases, the cataloger should supply the unwritten vowel in romanization as ĩ.

بىزنىڭ  
bizning

بىزنىڭ  
bizniŋ

**Arabic script (Afghanistan)**

**Consonants**

| Independent | Initial | Medial | Final | Romanization |
|-------------|---------|--------|-------|--------------|
| ا           |         |        |       | See Note 2   |
| ب           | ب       | ب      | ب     | b            |
| پ           | پ       | پ      | پ     | p            |
| ت           | ت       | ت      | ت     | t            |
| ث           | ث       | ث      | ث     | s            |
| ج           | ج       | ج      | ج     | j            |
| چ           | چ       | چ      | چ     | ch           |
| ح           | ح       | ح      | ح     | h            |
| خ           | خ       | خ      | خ     | kh           |
| د           | د       | د      | د     | d            |
| ذ           | ذ       | ذ      | ذ     | z            |
| ر           | ر       | ر      | ر     | r            |
| ز           | ز       | ز      | ز     | z            |

| Independent | Initial | Medial | Final | Romanization |
|-------------|---------|--------|-------|--------------|
| ژ           | ژ       | ژ      | ژ     | zh           |
| س           | س       | س      | س     | s            |
| ش           | ش       | ش      | ش     | sh           |
| ص           | ص       | ص      | ص     | ṣ            |
| ض           | ض       | ض      | ض     | ẓ            |
| ط           | ط       | ط      | ط     | ṭ            |
| ظ           | ظ       | ظ      | ظ     | ẓ            |
| ع           | ع       | ع      | ع     | ‘            |
| غ           | غ       | غ      | غ     | gh           |
| ف           | ف       | ف      | ف     | f            |
| ق           | ق       | ق      | ق     | q            |
| ك           | ك       | ك      | ك     | k            |
| گ           | گ       | گ      | گ     | g            |
| ل           | ل       | ل      | ل     | l            |
| م           | م       | م      | م     | m            |
| ن           | ن       | ن      | ن     | n            |
| ه           | ه       | ه      | ه     | h            |
| و           | و       | و      | و     | v            |
| ي           | ي       | ي      | ي     | y            |
| ء           |         | ء      | ء     | ‘            |

### Vowels

| Independent | Initial | Medial | Final | Romanization   |
|-------------|---------|--------|-------|----------------|
| ا           | آ       | ا      | ا     | ā (see Note 2) |
| ې           | اې      | ې      | ې     | e              |
| ي           | اي      | ي      | ي     | ī              |
| ؤ           | اؤ      | ؤ      | ؤ     | ǔ              |
| و           | او      | و      | و     | ū              |
| ه           |         | (ه)    | ه     | ah (final)     |

Short vowels are not written.

Initial vowels are preceded by the letter ا (alif). When alif appears in this position, it is not represented in romanization. When alif is used as a vowel, it is romanized as ā.

**Uzbek Romanization Table**  
**2017 version**

The vowels  $\text{ې} = e$  and  $\text{ۆ} = \bar{u}$  are sometimes replaced by  $\text{ي} = \bar{i}$  and  $\text{و} = \bar{u}$  respectively. These vowels should be romanized as found, e.g.  $\text{اۋزبېك}$  as *ūzbek* but  $\text{اوزبېك}$  as *ūzbīk*.

## Cyrillic script

| Vernacular                | Romanization  | Vernacular                | Romanization  |
|---------------------------|---------------|---------------------------|---------------|
| <b>Upper case letters</b> |               | <b>Lower case letters</b> |               |
| А                         | A             | а                         | a             |
| Б                         | B             | б                         | b             |
| В                         | V             | в                         | v             |
| Г                         | G             | г                         | g             |
| Д                         | D             | д                         | d             |
| Е                         | E             | е                         | e             |
| Ё                         | Ё             | ё                         | ë             |
| Ж                         | Zh            | ж                         | zh            |
| З                         | Z             | з                         | z             |
| И                         | I             | и                         | i             |
| Й                         | Ĭ             | й                         | ĭ             |
| К                         | K             | к                         | k             |
| Л                         | L             | л                         | l             |
| М                         | M             | м                         | m             |
| Н                         | N             | н                         | n             |
| О                         | O             | о                         | o             |
| П                         | P             | п                         | p             |
| Р                         | R             | р                         | r             |
| С                         | S             | с                         | s             |
| Т                         | T             | т                         | t             |
| У                         | U             | у                         | u             |
| Ф                         | F             | ф                         | f             |
| Х                         | Kh            | х                         | kh            |
| Ц                         | ṪṢ            | ц                         | ṭṣ            |
| Ч                         | Ch            | ч                         | ch            |
| Ш                         | Sh            | ш                         | sh            |
| Ъ                         | " (hard sign) | ъ                         | " (hard sign) |
| Ь                         | ' (soft sign) | ь                         | ' (soft sign) |
| Э                         | È             | э                         | è             |
| Ю                         | ṪŪ            | ю                         | ṭū            |
| Я                         | ṪÄ            | я                         | ṭä            |
| Ғ                         | Gh            | ғ                         | gh            |
| Қ                         | Q             | қ                         | q             |
| ӱ                         | Ŭ             | ӱ                         | ŭ             |
| Ҳ                         | H             | ҳ                         | h             |

**Uzbek Romanization Table**  
**2017 version**

**Notes**

1. In the initial position  $\varphi$  is not represented in romanization. In the Uzbek orthography of the 1920s, initial vowels were represented by a complex of two characters, a kursī/hamzah and a long vowel. In these cases, the kursī/hamzah is ignored in romanization.
2. In the Uzbek orthography of contemporary Afghanistan, initial vowels begin with an alif. The letter alif is romanized as  $\bar{a}$  if it appears in a non-initial position.